

FITTING

Please see tags on the product for indication of left or right hand fitting

PROTECTION

This protector is designed for use in Controlled contact Karate Sparring Under the rules set by the World Karate Federation (WKF)

MAINTENANCE

The protector must be inspected regularly prior to use and after periods of long storage for signs of wear and tear in materials and age. If physical signs of damage are visible please dispose of the protector and replace immediately.

STORAGE

Environmental factors such as storage in sunlight or storage in wet or moist conditions can significantly reduce the performance of this protector. Please ensure correct storage and maintenance after every use

WARNING

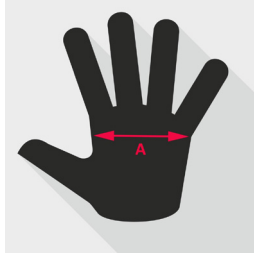
Contamination, alteration or misuse of the protector will dangerously reduce the performance of the product. Must be used appropriately and correctly maintained. No protector can offer full protection against injury so please use responsibly.

CARE

Wipe with a damp cloth and PH neutral cleaning solution, Air dry out of direct sunlight

SELECTING THE CORRECT SIZE

Please ensure the protector covers the entirety of your Fist striking surface covering the complete width of your knuckles without leaving any part of the top fist exposed. If any part of the hand is left exposed please select a larger size of the protector.



SIZING OF THE PROTECTOR IN RELATION TO THE USER

These measurements are in relation to the protector sizing. The user must select a size greater or equal to the width of the hand section to give correct coverage.

SIZE	A (CM)
S	9.5
M	10
L	10.5
XL	11

MANUFACTURER

Sports Master Athletic International Pty Ltd
93-119 Jardine Street, Fairy Meadow, NSW, 2519
Tel: +61 2 42834363, Fax: +61 2 42855512
info@smai.com.au www.smai.com.au



SMC-Glove

GLOVES

INFORMATION BROCHURE



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

EUROPEAN STANDARD:

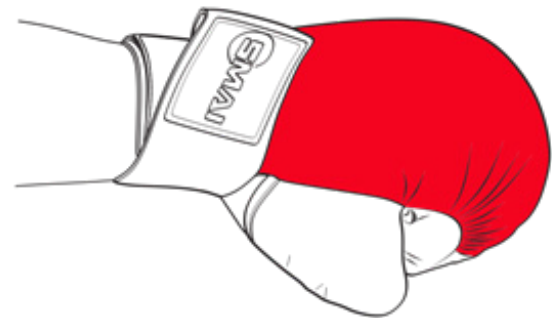
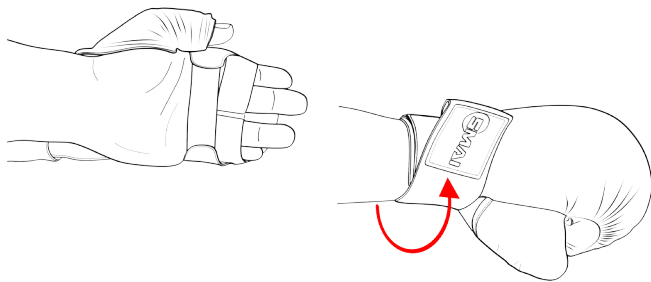
DIR 89/686/EEC EN13277-1, EN13277-3



CORRECT FITTING INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'AJUSTEMENT CORRECTES
ISTRUZIONI PER UNA CORRETTA VESTIBILITÀ
INSTRUCCIONES DE MONTAJE



ZONE OF PROTECTION IS HIGHLIGHTED IN RED
SCHUTZBEREICH IST ROT GEKENNZEICHNET
ZONE DE PROTECTION EST SURLIGNÉE EN ROUGE
ZONA DI PROTEZIONE È EVIDENZIATO IN ROSSO
ZONA DE PROTECCIÓN ESTA MARCADA EN ROJO



Insert fingers through the elasticated straps as the illustration above. Fix the glove with the Elasticated Velcro Strap

Einmal ist der Schutz vorhanden ist fix in Position mit dem Klett Tab auf dem unteren Teil der Brust Wache

Insérez les doigts dans les sangles élastiques comme sur l'illustration ci-dessus. Fixez le gant avec la sangle Velcro élastique

Inserire le dita attraverso le cinghie elasticizzate come in figura sopra. Indossare il guanto con la cinghia in velcro elasticizzate

Introducir los dedos a través de las correas elásticas como en la ilustración de arriba. Fijar el guante con la correa de velcro elástico



EU Representatives - Scan the QR code to get a comprehensive list of SMAI Agents internationally.

EU-Vertretung - Scannen Sie den QR Code für eine ausführliche Liste der internationalen SMAI Vertretungen

Les représentants de l'UE - Scannez le QR code pour obtenir une liste complète des agents SMAI internationaux.

Rappresentanti UE - Scansionare il codice QR per ottenere una lista completa degli Agenti Internazionali SMAI

Representantes de la UE - Escanee el código QR para obtener una lista completa de agentes internacionales de SMAI

PASSFORM

Bitte beachten Sie das Etikett für Hinweise zur konkreten Passform je nach Körperseite.

SCHUTZ

Dieser Schoner wurde entwickelt speziell zur Anwendung für kontrolliertes Kontakt Karate gem. dem Regelwerk des Karate-Weltverbands WKF (World Karate Federation)

VERWENDBARKEIT

Der Schutz muss vor der Verwendung und nach langen Lagerungsphasen regelmäßig auf Materialrisse, Abnutzungs- und Alterungsspuren geprüft werden. Entsorgen sie den Tiefschutz, sollten äußere Schäden sichtbar sein und ersetzen Sie ihn unmittelbar.

AUFBEWAHRUNG

Umwelteinflüsse, wie die Lagerung im Sonnenlicht oder die Lagerung unter nassen oder feuchten Bedingungen, können die Leistung des Produkts erheblich beeinträchtigen. Bitte gewährleisten Sie eine einwandfreie Lagerung und Pflege nach jedem Gebrauch.

WARNUNG

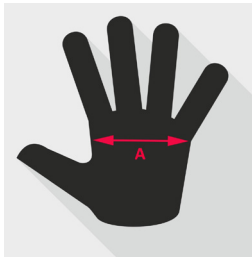
Verunreinigung, Abwandlungen oder die falsche Anwendung des Schutzes wird die Produktleistung erheblich beeinträchtigen. Unbedingt angemessen anwenden und instandhalten. Kein Schoner kann ganzheitlichen Verletzungsschutz garantieren, bitte gewissenhaft nutzen.

PFLEGE

Mit einem angefeuchteten Tuch und einer PH-neutralen Reinigungslösung abwischen, Luft trocknen, keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.

GRÖSSENWAHL

Bitte vergewissern Sie sich, dass der Schutz die Gesamtfläche Ihrer Faust abdeckt und kein Bereich der Knöchel oder Handoberfläche ungeschützt bleibt. Sollte ein Bereich der Hand ungeschützt sein, dann wählen Sie das Produkt bitte in einer Nummer größer aus.



GRÖSSENEITEILUNG DES SCHONERS AM NUTZER

Diese Maßangaben stehen im Größenverhältnis zum Schützer. Der Nutzer muss bei der Größenwahl beachten, dass er eine Nummer größer wählt als die genommenen Maße seiner Handbreite, um korrekten Schutz zu gewährleisten.

Größe	A (cm)
S	9,5
M	10
L	10,5
XL	11

HERSTELLER

Sports Master Athletic International Pty Ltd
93-119 Jardine Street, Fairy Meadow, NSW, 2519
Tel: +61 2 42834363, Fax: +61 2 42855512
info@smail.com.au www.smail.com.au



ADAPTACIÓ

Por favor, consultar en las etiquetas del producto si es para la mano izquierda o derecha.

PROTECCIÓ

Este protector está diseñado para utilizarlo en Karate de contacto según las reglas establecidas por la Federación Mundial de Karate (WKF).

MANTENIMIENTO

El protector debe ser inspeccionado regularmente, antes de su uso y después de periodos de almacenamiento prolongado en busca de signos de desgaste en los materiales y de deterioro. Si los daños son visibles, se deberá desechar el protector y reemplazarlo inmediatamente.

ALMACENAMIENTO

Los factores ambientales como el almacenamiento bajo la luz solar o en condiciones húmedas pueden reducir significativamente el efecto protector del mismo. Por favor, realizar un almacenamiento y mantenimiento correcto después de cada uso.

ADVERTENCIA

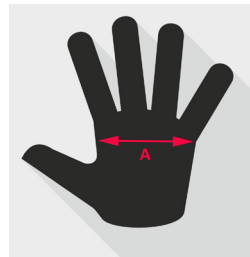
La contaminación, modificación o mal uso del protector reducirá peligrosamente la función del producto. Debe ser utilizado y mantenido correctamente. Ningún protector puede ofrecer una seguridad completa contra lesiones, por favor, debe ser utilizado de manera responsable.

CUIDADO

Limpiar con un paño húmedo y una solución de limpieza con PH neutro, secar al aire sin exposición solar directa.

SELECCIÓ DEL TAMAÑO CORRECTO

Asegurarse de que el protector cubre la totalidad de la superficie de impacto del puño y la anchura completa de sus nudillos sin dejar ninguna parte del puño superior expuesta. Si alguna parte de la mano está expuesta, por favor, seleccionar un tamaño más grande del protector.



TAMAÑO DEL PROTECTOR EN RELACIÓ CON EL USUARIO

Estas medidas están en relación con el TAMAÑO del protector. El usuario debe seleccionar un tamaño mayor o igual a la anchura de la mano para dar una cobertura correcta.

Tamaño	A (cm)
S	9,5
M	10
L	10,5
XL	11

FABRICANTE

Sports Master Athletic International Pty Ltd
93-119 Jardine Street, Fairy Meadow, NSW, 2519
Tel: +61 2 42834363, Fax: +61 2 42855512
info@smail.com.au www.smail.com.au



INDOSSATURA

Si prega di consultare le etichette sul prodotto per le indicazioni sulla vestibilità a destra o sinistra

PROTEZIONE

Questo proteggi petto è progettato per l'uso nello Sparring Controllato per il Karate secondo le regole dettate dalla World Karate Federation (WKF).

MANUTENZIONE

Il proteggi petto deve essere ispezionato regolarmente prima dell'uso e dopo lunghi periodi di conservazione alla ricerca di segni di logorio e lacerazioni dei materiali e danni dovuti all'età. Se risultano visibili segni fisici di danno si prega di smaltire il protettore e sostituirlo immediatamente.

CONSERVAZIONE

Fattori ambientali come conservazione sotto la luce solare diretta o conservazione in condizioni di umidità o con presenza d'acqua possono significativamente ridurre le prestazioni di questo proteggi petto. Si prega di assicurarsi una conservazione corretta e manutenzione corretta dopo ogni utilizzo.

ATTENZIONE

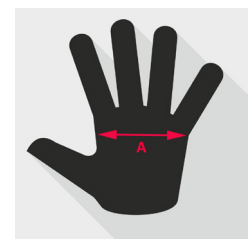
Contaminazione, alterazione o uso improprio del proteggi petto ridurrà pericolosamente le prestazioni del prodotto. Il prodotto deve essere utilizzato in maniera adeguata e correttamente mantenuto. Nessun elemento protettivo potrà offrire una protezione completa dalle lesioni quindi si prega di usare responsabilmente.

CURA

Pulire strofinando con un panno umido e una soluzione pulente a pH neutro, lasciar asciugare all'aria o sotto luce solare diretta.

SELEZIONARE LA TAGLIA GIUSTA

Accertarsi a che l'elemento protettivo copra l'intera superficie d'impatto del pugno coprendo tutta la larghezza delle nocche senza lasciare scoperta alcuna parte superiore del pugno. Se una qualsiasi parte della mano dovesse rimanere esposta si prega di selezionare un elemento protettivo di taglia più grande.



DIMENSIONAMENTO DELL'ELEMENTO PROTETTIVO IN RELAZIONE ALL'UTENTE

Queste misure sono in relazione alla dimensione dell'elemento protettivo. L'utente dovrà selezionare una taglia più grande o uguale alla larghezza della mano per assicurare una copertura completa.

TAGLIA	A (CM)
S	9,5
M	10
L	10,5
XL	11

PRODUTTORE

Sports Master Athletic International Pty Ltd
93-119 Jardine Street, Fairy Meadow, NSW, 2519
Tel: +61 2 42834363, Fax: +61 2 42855512
info@smail.com.au www.smail.com.au



ESSAYAGE

Veillez consulter les directives d'essayage complètes sur l'étiquette.

PROTECTION

Ce protecteur est conçu pour une utilisation en contact contrôlé Karate Sparring selon les règles établies par la Fédération mondiale de karaté (WKF)

ENTRETIEN

Le protecteur doit être vérifié régulièrement avant utilisation et après de longues périodes de stockage pour des signes d'usure des matériaux et de l'âge. Si des signes physiques d'usures sont visibles, merci de jeter le protecteur et de le remplacer immédiatement.

STOCKAGE

Les facteurs environnementaux tels que la conservation à la lumière du soleil ou dans des conditions humides peuvent réduire de manière significative les performances de cette protection. Merci d'assurer une bonne conservation et d'entretenir le matériel après chaque utilisation.

ATTENTION

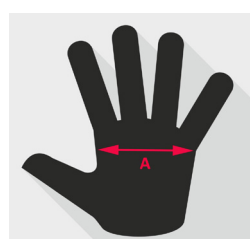
La contamination, l'altération ou la mauvaise utilisation du protecteur peuvent réduire dangereusement les performances du produit. Il doit être utilisé convenablement et être correctement entretenu. Aucun protecteur ne peut offrir une protection complète contre les blessures donc merci de l'utiliser de façon responsable.

SOINS

Essuyer avec un chiffon humide et une solution de nettoyage PH neutre, puis laisser sécher à l'air loin de la lumière directe du soleil.

SÉLECTION CORRECTE DE LA TAILLE

Merci de vous assurer que la protection couvre la surface entière de votre poing couvrant toutes vos jointures de doigts sans laisser aucune partie du poing exposée. Si une partie de la main est laissée exposée, merci de choisir une taille plus grande de protecteur.



MESURES DU PROTECTEUR EN RELATION AVEC L'UTILISATEUR

Ces mesures sont en relation avec les proportions du protecteur. L'utilisateur doit sélectionner une taille plus grande ou égale à la largeur de la section de la main pour donner une couverture correcte.

Taille	A (cm)
S	9,5
M	10
L	10,5
XL	11

FABRICANT

Sports Master Athletic International Pty Ltd
93-119 Jardine Street, Fairy Meadow, NSW, 2519
Tel: +61 2 42834363, Fax: +61 2 42855512
info@smail.com.au www.smail.com.au

